

Traduction Française

Bonjour, je m'appelle Nathan Gaël York. Je suis le directeur artistique de NGY Productions et je travaille actuellement au développement d'une nouvelle pièce intitulée G-Hole.

Au départ, G-Hole était un texte court. En janvier, une première version a été présentée lors d'une soirée de nouvelles écritures organisée par En Route Theatre au Golden Goose. L'accueil a été très encourageant, et nous avons maintenant l'opportunité de poursuivre le développement du projet sous forme de work-in-progress, qui sera présenté en juillet au Hope Theatre, à Londres.

G-Hole parle de masculinité, de honte, d'intimité, de solitude, de classe sociale, de queerness, et de ces manières parfois maladroitement, parfois drôles, parfois douloureuses, qu'on a de chercher le lien avec les autres quand on ne sait pas vraiment comment s'y prendre.

C'est une pièce drôle, inconfortable, désordonnée, mais profondément humaine. C'est aussi une histoire qui me tient énormément à cœur, et que j'ai envie de développer avec le temps, le soin et les moyens qu'elle mérite.

Comme beaucoup de projets de théâtre indépendant au Royaume-Uni, ce work-in-progress se construit avec très peu de moyens financiers, mais avec beaucoup d'envie, de travail et de générosité. Et je crois profondément que les artistes doivent être rémunérés pour leur temps, leur talent et leur engagement.

Nous cherchons aujourd'hui à réunir 3000 £ pour rendre possible cette prochaine étape de développement.

Cet argent servira directement à rémunérer les comédien·nes et les technicien·nes, à financer nos espaces de répétition, et à couvrir les frais concrets nécessaires pour faire passer un nouveau texte de la page à la scène.

Chaque don, quel que soit son montant, nous aide réellement.

Et si vous ne pouvez pas donner, partager cette campagne avec vos proches, vos collègues, ou toute personne qui aime le théâtre et les nouvelles écritures nous aiderait énormément aussi.

Le théâtre indépendant existe parce que nous choisissons de le soutenir. Parce que le public, les artistes et les communautés décident que certaines histoires méritent d'être accompagnées, défendues et entendues.

Merci beaucoup de m'avoir écouté, et merci de soutenir G-Hole.